



Michael Kegler präsentiert in Leipzig: *Wasser, Hund, Pferd, Kopf* von Gonçalo M. Tavares

Nachdem im November vergangenen Jahres die erste Übersetzung eines der Bücher von Gonçalo M. Tavares - derzeit einer der angesagtesten Autoren Portugals - auf deutsch im Verlag Der Apfel erschienen ist, präsentiert der Übersetzer Michael Kegler den Band *Wasser, Hund, Pferd, Kopf* jetzt auf der Leipziger Buchmesse:

Samstag, 14. März 2009
14.45 Uhr

Leipziger Buchmesse - Wiener Kaffeehaus
Halle 4, Stand C213 / D208

Samstag, 14. März 2009
20.30 Uhr

ERATA Literaturverlag
Brockhausstr. 56
04229 Leipzig

Wohnrecht im Paradies 3 - Erata-Übersetzer-
Nacht, www.erata.de

Das Buch *Água, Cão, Cavalo, Cabeça* - cadernos de Gonçalo M. Tavares Nr. 20 - ist bereits in Argentinien, Indien und Italien erschienen. Der Autor erhielt dafür den »Camilo Castelo Branco Short Fiction«-Preis. Insgesamt sind die Bücher von Gonçalo M. Tavares inzwischen schon in 18 Ländern - übersetzt in 15 Sprachen - publiziert worden. Der junge Portugiese Tavares ist ein literarischer Konzeptkünstler, dem die Anspielung ebenso viel wert ist wie die exakte Schilderung, der die Emotionen des Lesers in seinen literarischen Text einbezieht und im digitalen Pop-Zeitalter offensiv mit der archaischen Angst vor dem Dunkel arbeitet.

Gonçalo M. Tavares, 1970 geboren, Dozent an der Universität in Lissabon, veröffentlichte bereits 2001 seinen ersten Gedichtband, dem die Reihe *Cadernos de Gonçalo M. Tavares* mit Prosatexten folgte, die der Autor dem Erscheinen nach nummerierte. Mit *O Reino* bezeichnet Tavares eine Serie von drei Romanen, zu denen auch das mehrfach ausgezeichnete Buch *Jerusalem* zählt.

»Wenn es eines Tages darum geht, die Literaturgeschichte der ersten Jahre dieses Jahrhunderts in Portugal zu beschreiben, wird das Werk von Gonçalo M. Tavares darin eine herausragende Position einnehmen ...«
José Mário Silva, *Diário de notícias Portugal*

Bitte bestellen Sie **Rezensionsexemplare** unter antje.efkes@efkes.com. Buchcover oder Autorenfoto beziehen Sie unter www.efkes.com/fotomaterial.html (Abdruck honorarfrei). Rückfragen bitte an Antje Efkes, Tel.: 0049 7556 928 776 oder Thomas C. Cubasch, Verlag Der Apfel, Tel.: 0043 660 46 50 990, office@verlagderapfel.at

P.S.: Der Verlag Der Apfel stellt seine Bücher auf der Leipziger Buchmesse 2009 am Österreichischen Gemeinschaftsstand in Halle 4, D 204 aus. Kommen Sie vorbei!

